

closed

By
Supt

Sectt. II-27-104,006-4-11-49.

Edu (1950) Department.

Ms SERIES.

G.O. NO. 3212

(Edu)

Dated

2/12/50

[Despatch Abstract.]

Copyright - Poet Bhana Thi's Works - use of Song in the
Tamil picture - 'Ezha Padum Padu' - royalty
to Govt. - Orders passed.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
g.o.	2571	Edn	19.9.50				

PAKSHIRAJA STUDIOS

PRODUCERS OF MOTION PICTURES

TELEGRAMS PAKSHIRAJA COIMBATORE PHONE - 254 POST BOX 191



Please reply to Madras Office
POST BOX 346
26, MOUNT ROAD,
MADRAS 2.

October 26, 1950.

The Secretary,
Education Department,
Government of Madras,
Fort St. George, M a d r a s.

Dear Sir,

We shall thank you to kindly give us permission to incorporate the undermentioned song of Sri Subramania Bharathiar in our Tamil Talkie Picture, "EZHAI PADUM PADU":

Song beginning with:

"கண்ணன் லக்ஷ்மி நமஸ்கரித்தே..
தங்கலே தங்கலே -

...வெண்பாட்டுக்குத் தங்கலே தங்கலே"

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully,
For PAKSHIRAJA STUDIOS,

Managing Partner.

33578/1/50

Copyright. Poet Bharathi's works - use of Song in the Tamil picture, 'Ezhai Padum Padu' - royalty to Govt. orders passed.

DN
12/10

for

From the Managing Partner, Pakshiraja Studios
Letter dated 26.10.50.

33
2-12

File No. 3212 Edu. d. 2-12-50

The Government permit the Pakshiraja Studios, Coimbatore to incorporate in their Tamil picture 'Ezhai Padum Padu' the Song of Poet Subrahmanya Bharathi referred to in the letter cited above. The Managing Partner Pakshiraja Studios is informed that a royalty of Rs 100/- (Rupees One hundred only) should be paid to the Govt. for the use of the said Song in the above picture.

2. Permission is also accorded to the recording of the Song in question on the gramophone subject to the condition that the gramophone Company recording the Song pays to the Govt. of Madras a royalty of one anna per record sold by the gramophone Company.

3. The payments should be made into the Reserve Bank of India to the Credit of the Madras Govt. under the head, 'XLVI - Miscellaneous - n. miscellaneous - royalty from gramophone Companies and other concerns'.

4. The Managing Partner, Pakshiraja Studios is also requested to advise the gramophone Companies that may undertake the recording of the Song for sale to the public to make arrangements for the payment of the royalty due to Govt. on their sale proceeds into the Reserve Bank of India to the credit of the Madras Govt. as mentioned above in the due course.

The name of the Concern which records the Song on the gramophone should be reported in this regard in the course of the due course.

To
The Managing Partner,
Pakshiraja Studios
26. Mount Road,
Madras. (2)
Copy to the A. & S. Fin
Copy to the D.P.
S/c. (S.F.)

12/10

11/10
1/11

2-11-50

Telegrams: "FIMDIST" Madras

Telephone: 86085 OFFICE) Madras
86800 R.E.S.)

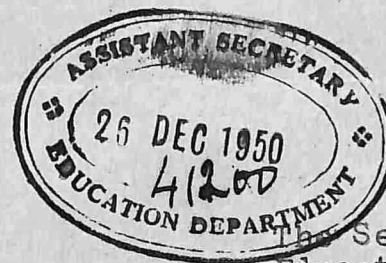
PAKSHIRAJA STUDIOS

PRODUCERS OF MOTION PICTURES

Studios Located at
COIMBATORE

"KANAKA BUILDINGS"
POST BOX No. 346
26, MOUNT ROAD
MADRAS - 2

December 19, 1950.



The Secretary,
Education Department,
The Government of Madras,
Fort St. George, Madras.

Dear Sir,

Re: Copyright - Poet Bharathi's songs -
Use of a song in Tamil Talkie Picture,
"Ezhal Padum Padu" - Recording on the
Gramophone - Payment of Royalty to
Government. Orders Passed.

G.O.Ms.No.3212, Education, dated
2-12-1950.

We thank you for the permission granted. Accordingly
we have today remitted a sum of Rs.100/- into the
Reserve Bank of India to the credit of the Madras
Government under the head 'XLVI-Miscellaneous - n
Miscellaneous - Royalty from Gramophone Companies
and other concerns'.

Yours faithfully,
For PAKSHIRAJA STUDIOS,

Edu(F) *Equmammi*

Credt. No 41200/F/50-1 *Edt. 41251* Managing Partner.
Communi Cated to the D.P.I. *(A. G. for information.*

32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
To the D.P.I. (with Copy of Letter)

29/12/50
28/12/50
27/12/50
26/12/50
25/12/50
24/12/50
23/12/50
22/12/50
21/12/50
20/12/50
19/12/50
18/12/50
17/12/50
16/12/50
15/12/50
14/12/50
13/12/50
12/12/50
11/12/50
10/12/50
9/12/50
8/12/50
7/12/50
6/12/50
5/12/50
4/12/50
3/12/50
2/12/50
1/12/50

Note: After issue of the Credt. above this may be
filed with also at *3151*

29/12/50
28/12/50
27/12/50
26/12/50
25/12/50
24/12/50
23/12/50
22/12/50
21/12/50
20/12/50
19/12/50
18/12/50
17/12/50
16/12/50
15/12/50
14/12/50
13/12/50
12/12/50
11/12/50
10/12/50
9/12/50
8/12/50
7/12/50
6/12/50
5/12/50
4/12/50
3/12/50
2/12/50
1/12/50

3151

(6)

33578/F/SV.

Copy right. Poet Bharathi's works - use of Song in a Tamil picture, 'Ezhai Padum Padu'.

From the Managing Partner, Pakshiraja Studios letter dated 26.10.50

pic

pic

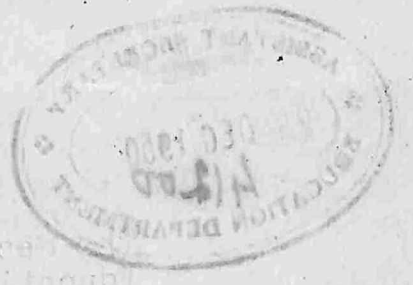
The Managing Partner of the Pakshiraja Studios has requested the Govt. for permission to incorporate a Song of Poet Bharathi, specified in his letter on p. 14, in the Tamil picture 'Ezhai Padum Padu'.

It is submitted that on a similar request from the same film Studios permission was granted to incorporate a Song of Poet Bharathi in their Malayalam picture 'Prasanna', and it is proposed that a fee of Rs 100/- as royalty to Govt. for the use of the Song in the film, may be demanded from the Management, as recommended by the D.P.I. Permission was also accorded to the recording of the Song on gramophone, subject to the usual condition that the gramophone Company which records the Song should pay a royalty to Govt. of one anna per record sold.

pic

may be approved
on the basis
of the precedent
quoted above
LMS
2.11.50.

In the present case also the Pakshiraja Studios may be permitted to incorporate the Song of Poet Bharathi referred to in their letter on p. 14, in their Tamil picture 'Ezhai Padum Padu' and a fee of Rs 100/- may be demanded from the Management as royalty to the Govt. for the use of the Song in the picture. In case they propose to recording the said Song for sale to the public, permission may also be granted for recording it, subject to the usual condition of payment of a royalty of one anna per record sold.



27-11-50

Acct

F

by the Concern regarding it. For orders, p.p. 2
Subject to orders & the draft
order below is submitted for approval.
Finance may see v.o. work

MS

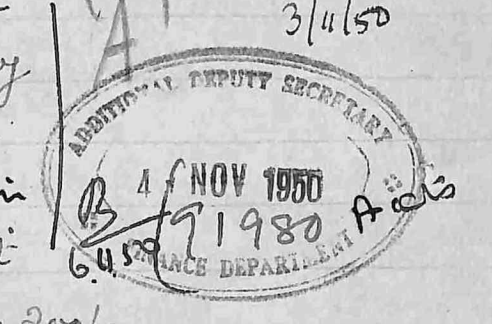
1/11/50
1/11/50
1/11/50

Finance (Accts) Edu no. 33578/K/50-3/11/50

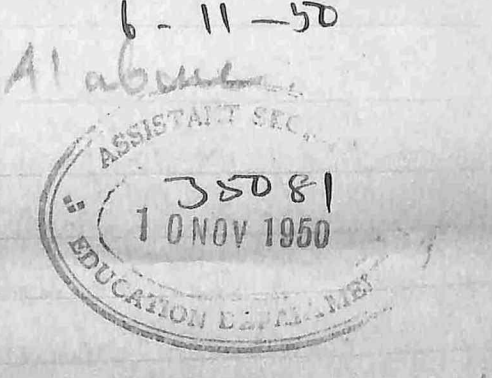
Finance may suggest that the D.P. 9. may be
consulted in the first instance on the amount of
Royalty to be collected from the Pakshiraja
Studios for incorporating the song in question in
a Tamil film which may have greater popularity.
[This suggestion is made in view of the fact that
the D.P. 9. had recommended a Royalty of Rs. 200/-
from a Bombay Film Company for using another
song of the poet, though he had recommended
only Rs. 100/- for the use of the Pakshiraja Studio
for using another song in the Malayalam picture
"Prasanna"]

MS
6/11/50

Please see Finance v.o. note
above. Finance have suggested that the D.P. 1
may be consulted as regards the amount of
royalty to be collected from the Pakshiraja
Concern for incorporation of the song of poet
Bharathi referred to in p. 1. It is submitted that this Dept.
proposed to demand a royalty amount of
Rs. 100/- following the ~~same adopted in respect of~~
request for the Pakshiraja Studios for incorporation
a song of poet Bharathi in another of their productions.
The present Tamil film in question has
been released already. It is for orders



Fin no 91980 Accts-1



at 'X' in place
(file old 11/11/50)

P.T.O.

15
22/11

-3-

10

whether the suggestion of Finance at 'A' on
p. 2 ante may be agreed to. If so,
Subject to orders the draft
memo below to the D.P. 1 is submitted below
in for approval.

MS

3/11/50

With reference to the Finance Department's
note on the previous page it is submitted that the
right in respect of broadcasting and the gramophone
recording of Bharathi songs was an outright gift
from Sri A.V. Meiyappa Chettiar. No payment has been
made by Government in that regard.

The only payments which the Government
incurred for the purchase of the copyright in Bharathi
works as such were a sum of Rs. 15,000/- paid to Sri
C. Viswanatha Ayyar, the poet's cousin, and another
sum of Rs. 15,000/- for the poet's widow and his two
daughters (Rs. 5,000/- each).

The Government's acquisition of the copyright
was with a view to make available to the public at
large the songs and other works of the late poet.
In this view and in view of the fact that the broad-
casting right was a gift from Meiyappa Chettiar, it
would perhaps suffice if a token fee of Rs. 100/-
is levied from the Pakshiraja Studios for the single
song of the poet which they have included in their
latest film "Ezhai Padum Padu". In this view, it
does not appear necessary to make a reference to the
D.P. 1. as suggested by Finance on this point. The
point is however for orders. H.M. (E. & L.) may see.



MS
20/11/50
21/11
Hm (54)

4.

The draft order below may
come after perusal by Finance

lhb
23.11.50 Finance -

Finance (Accts)

[Previous Finance notes on page 2 above]

Further notes of Edn. Deptt, and the
orders in circulation, ^{and} may be perused.
the draft order below may be ^{perused} accepted.

B. Sen (7)
29.11.50

Mazishe

lhb
30.11.50 S. V. V.

Edn. No
335781 F/50-2



Fin No 97056 Accts - 1
29 - 11 - 50

